

Wir laden euch ein!



Herbstfest 2017

im Kinder- und Jugendhaus Hochdorf

Samstag, 14. Oktober 2017
15:00 Uhr bis 18:00 Uhr





Kinder- und Jugendhaus Hochdorf | Riedmatten 6 | 79208 Hochdorf
info@jugendhaus-hochdorf.de | Tel.: 07665-942250



„POLIZEI ON TOUR“

mit Informationsveranstaltungen zum Thema
Einbruchschutz




Vortrag zum Thema Einbruchschutz:

Dem Einbrecher auf der Spur!
„Ist es wirklich so einfach in ein Haus einzubrechen?“

„Kann ich durch mein Verhalten einen Einbruch verhindern?“

Tipps und Tricks gegen „Ungebetene Gäste“ vom Präventionsexperten der Polizei!

WANN:
Mo., 9.10.2017, 19 Uhr

WO:
Aula der Gertrud-Luckner
Gewerbeschule, Freiburg
Kirchstr. 4

Ausstellung zum Thema Einbruchschutz:

Dem Einbrecher das Leben schwer machen!
Welche technischen Möglichkeiten zum Einbruchschutz empfiehlt die Polizei?

Bringen Sie Bilder von Ihren Fenstern und Türen zur Prüfung durch einen Präventionsexperten der Polizei mit!

WANN:
Do., 19.10.2017, 12-18 Uhr

WO:
Kartoffelmarkt Freiburg

Zum Vormerken:

Die Ortsverwaltung ist am Donnerstag, 19.10.2017 sowie am Freitag, 20.10.2017 wegen Betriebsausflug geschlossen. Die Sprechstunde am Mittwoch, 18.10.2017 beginnt an diesem Tag schon um 17 Uhr und endet bereits um 18.45 Uhr. Auch die Sprechstunde des Ortsvorstehers ist davon betroffen. Wir bitten um Beachtung und Verständnis.

ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Hallenbad Hochdorf

		0761/2105-550
Mo geschlossen	außer für Kurse	
Di 15.00 - 20.00 Uhr		
Mi geschlossen	außer für Kurse	
Do 09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
	15.00 - 20.00 Uhr	
Fr 15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
	18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer
Sa 12.00 - 18.00 Uhr		
So 08.30 - 13.00 Uhr		

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr

in den Schulferien

Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
---------	-------------------

Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222

Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116

Bereitschafts- und Entstörungsdienst
der badenova (kostenl. Service Nr.)
auch für verstopfte Gullys und
defekte Straßenlampen 0800 2767767
www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden
Telefonseelsorge 0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf
Frau Marion Germer 07665/46 57

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Allgemeinärztlicher Dienst:

116117

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene
am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr
Mi, Fr 16 – 24 Uhr
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

Kinderärztlicher Notfalldienst:

0180 6076111

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in
79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr
Freitag von 16 – 23 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

Augenärztlicher Notfalldienst:

0180 6075311

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum
Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr
Mittwoch 13 – 22 Uhr
Freitag 16 – 22 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdienst-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Samstag, 07.10.

St. Wendelin-Apotheke, Farbgassee 10,
Merdingen, Tel. 07668/58 12

Sonntag, 08.10.

Adler-Apotheke, Dorfstr. 1,
March-Hugstetten, Tel. 07665/93 05 18

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K., Messkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

Freiburger Mess'

Seniorenachmittag in Kurzes Festzelt Freitag 20.10.2017 ab 14 Uhr

- Die ersten 100 Senioren erhalten zusätzlich zum Getränke- & Verzehrutschein ein Stück Kuchen & eine Tasse Kaffee kostenlos
- Buntes Tanz- & Unterhaltungsprogramm
- Gewinnspiel mit tollen Preisen
(Varieté am Seepark, Circolo Weihnachtscircus, Schauinslandbahn, Schlossbergrestaurant Dattler, Eugen-Keidel-Bad und vieles Mehr!)

Sparkasse Nutzen Sie die Linie 4 der VAG und die Breisgau-S-Bahn!

Management
Marketing
FWM
FREIBURG

Was nun Herr Kommissar?

Ab dieser Ausgabe startet die Polizei eine Präventionsaktion zur Veröffentlichung in den Gemeindeblättern. Diese wird im Zeitraum Oktober 2017 bis etwa März 2018 von uns für Sie zur Information und mehr Sicherheit im Blättle abgedruckt. Sie heißt „**WAS NUN HERR KOMMISSAR?**“ und wird uns durch das Polizeipräsidium Freiburg zur Verfügung gestellt.



WAS NUN HERR KOMMISSAR?

Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei zum Thema „Wohnungseinbruch“

UNSERE FAKTEN: Einbrecher prüfen das vermeintliche Einbruchobjekt danach, wie gut es gegen Einbrüche geschützt ist. Eine Beurteilung nach dem möglichen Diebesgut erfolgt meist nicht.

UNSERE TIPPS: Geschlossene Zäune, sichtbare Sicherungstechnik wie Gitter und Einbruchsmeldeanlagen, offensichtliche Anwesenheit der Bewohner und Hinweise auf einen Hund erhöhen das Risiko für den Täter. Einbrecher entscheiden sich ggf. schnell für ein anderes Einbruchobjekt.

UNSER ANGEBOT: Die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg bietet eine kostenlose und neutrale sicherungstechnische Beratung vor Ort an.

Terminvereinbarung: Tel 0761/29608-25

Wir möchten, dass Sie sicher leben!
Ihre Polizei

Verloren/Gefunden

Gefunden:

- wurde am vergangenen Sonntag ein einzelner Schlüssel mit Anhänger vor dem Haus Steingrübweg 6d

Die Fundsache kann zu den Öffnungszeiten der Ortsverwaltung abgeholt werden.

BERICHTE UNSERER VEREINE

ALTEN
WERK **Altenwerk**

Altenwerk St. Martin Freiburg-Hochdorf

Sehr geehrte Seniorinnen und Senioren, am Montag, den 16. Oktober findet unsere letzte Fahrt in diesem Jahr statt.

Auf vielfachen Wunsch fahren wir wieder mal zur **Braunkopf-Ferme**. Traditionsgemäß gibt es Schinken in Riesling mit Beilagen einschl. ein Getränk und Dessert zum Preis von 18,50 €

Auf der Hinfahrt werden wir eine kleine Rundfahrt durch das Elsass und die Vogesen machen.

Abfahrt ist um 12:30 Uhr auf dem Parkplatz vor der Mooswaldhalle. Die Höhe der Fahrtkosten richtet sich nach Anzahl der Teilnehmer (ca. 19,00-24,00 €)

Verbindliche Anmeldung ist erforderlich.

Gäste sind herzlich willkommen.

Für Anmeldungen und Rückfragen wenden Sie sich bitte an Herrn Müller, Tel.: 07665-4341

Ihr Leitungsteam

Bildungswerk



Luthers Bibel – warum so erfolgreich?

Kein anderes deutschsprachiges Buch hat eine derartige Wirkung hervorgebracht wie Luthers Bibelübersetzung. Dies gilt sowohl für die Literaturgeschichte wie auch für die Frömmigkeits- und Kirchengeschichte. Die Lutherbibel gehörte ins Gepäck deutscher Auswanderer in den USA genauso wie bei den Russlanddeutschen, die sich vor 200 Jahren an der Wolga niederließen und sie wurde oft über Generationen wie ein kostbarer Schatz überliefert. Obwohl es schon

vor Luther mehrere Übersetzungen der Bibel ins Deutsche gab, setzte sich im protestantischen Deutschland nur seine Übertragung der Bibel durch.

Was hat Luthers Bibelübersetzung so erfolgreich gemacht - dieser Frage will der Vortrag nachgehen; er ist der Auftakt für unseren Block zum Reformationsjubiläum (s. Programm).

Referent: Dr. Ulrich Bayer, Pfarrer Markus-Gemeinde Freiburg, Lehrbeauftragter für Kirchengeschichte an der Ev. Hochschule Freiburg.

Datum: Mi., 11. 10. 2017, 20:00 Uhr

Ort: Katharina-von Bora-Haus (KaBo), Zu den Mühlmaten 6, Hochdorf

Kooperationsveranstaltung mit der Evangelischen Kirchengemeinde Hochdorf



Familientreff MütZe

Second-Händchen

Der Hochdorfer Kinder-secondhand-Laden hat schon eine große Auswahl an herbstlicher Kleidung. Ab sofort nehmen wir gut erhaltene Kindersachen an. An unsere „Verkäuferinnen“: Bitte denken Sie daran Ihre Kleidung der vergangenen Saison und Ihr Geld abzuholen.

Es gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr
und 14:00 – 16:30 Uhr
Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr

Kurs - Erste Hilfe bei Kindernotfällen

Der Malteser Hilfsdienst e.V. führt diesen Kurs für Eltern und Personen durch, die mit Babys und Kleinkindern zu tun haben. Zwei Termine: **1. Kurs: 4.11.2017, 2. Kurs: 2.12.2017, jeweils von 9 – 12 Uhr.** Die Kurse finden im Bewegungsraum des Senioren-Treffs, Hochdorfer Str. 2 statt. An beiden Terminen sind noch wenige Plätze frei. Mit vorheriger Absprache/Anmeldung können Sie unsere Kinderbetreuung im gleichen Gebäude (Spielzimmer Familien-Treff, 1. OG) nutzen.

Kursgebühr: Mitglied 30 €/Paar 50 € bzw. Nichtmitglied 35 €/Paar 60 €
Bei Fragen: Nadine Akrofi, Tel.: 07665/9679761

Ihr Team des Familien-Treffs



Aqua Nautilus

„Hochdorf geht Schwimmen“

Der Sommer liegt hinter und der Herbst vor uns und in unserem wunderbaren Hochdorfer Hallenbad trainieren unsere Aktiven schon seit einigen Wochen unter der Anleitung von Marek Kriese.

Unsere Trainingszeiten

Trainingszeiten

Gruppe	Dienstag	Donnerstag	Samstag
Bambini 1 (Voraussetzung Seepferdchen)		15:10 - 15:45 Uhr	
Bambini 2	16:30 - 17:15 Uhr		
Jugend 1	17:15 - 18:00 Uhr	15:45 - 16:30 Uhr	
Jugend 2	18:00 - 19:30 Uhr	16:30 - 17:30 Uhr	
Wettkampfgruppe			08:30 - 9:45 Uhr
Wassererlebnisgruppe			
Jugend ab 10 Jahren		17:45 - 18:45 Uhr	
Erwachsene		18:45 - 19:45 Uhr	



Musikverein Hochdorf

VON TUTEN UND BLASEN KEINE AHNUNG ...?

...wir schon! Unsere professionellen Ausbilder bieten eine umfassende Ausbildung in allen Bereichen der Blasinstrumente.

Oboe, Fagott, Querflöte, Klarinette, Saxophon, Horn, Trompete, Euphonium, Posaune, Tuba und alles rund um das Schlagzeug kannst du bei uns im Verein erlernen. Selbst für Kinder im Vorschulalter bieten wir eine musikalische Früherziehung mit der Blockflöte.

Wenn du also musikinteressiert und zwischen 6 und 66 Jahre alt bist, melde dich und vereinbare eine kostenlose Schnupperstunde auf deinem Lieblingsinstrument. Kontakt: post@mvhochdorf.de

Wir freuen uns auf DICH!!!

Schwarzwaldverein

08. Okt. – 15. Okt. **„Wander- und Besichtigungsreise**, mit der CBL im Fichtelgebirge, Standquartier in Bischofsgrün, Abfahrt: Konzerthaus, Führung: Walter Sittig, Tel. 0761/2170316 (AB)

09. Okt., Montag. **„Anmeldeschluss“** für den Besuch des Weihnachtsmarktes in Neu-Breisach am 9. Dez. Anmeldung: Manfred Metzger, Tel. 07655/2430, e-mail: info@manfred-metzger.de

10. Okt., Dienstag: **„Gesundheitswanderung“**, entfällt

Gäste sind herzlich willkommen.



Seniorentreff

Michael-Denzlinger Senioren-Treff
www.seniorentreff-hochdorf.de

Museumsbesuch und Wanderung

Die nächste Senioren-Wanderung am **Donnerstag 12. Oktober 2017** ist eine Mischung aus Kultur- und Natur-Begegnung. Zunächst besuchen wir das Elztal-Museum in Waldkirch und wandern anschließend rund um die Kastelburg.

weitere Infos siehe Seite 5

Tagesverlauf: Um 10:00 Uhr Besichtigung des Elztal-Museums mit Führung (6 €, mit Museumspass 2 €). Anschließend Wanderung Waldkirch – Rappeneck- Kastelburg – Waldkirch. Die Strecke umfasst ca. 7 km, Gehzeit 2,5 Std., Höhenmeter 280 m. Wir machen wie immer eine Vesperpause, die Abschlusseinkehr ist in Waldkirch.

Abfahrt Hochdorf:

Bus 25 8:34 Uhr nach Hugstetten, **Hbf. 9:10 Uhr** nach Waldkirch, Rückkehr gegen 19:00 Uhr

Anmeldung bei Brigitte Ernst, Tel. 07665-1562

AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

Kinderkleidermarkt March

Samstag 07.10.2017, 12-15 Uhr Festhalle March-Hugstetten (Anton-Lipsstr.1)

Es gibt Getränke, Kaffee und Kuchen, Waffeln und Wiener mit Brötchen, bekommen sie Kaffeebesuch oder haben Lust auf Kuchen, dann dürfen sie auch gerne Kuchen zu günstigem Preis in selber mit gebrachten Boxen mit nachhause nehmen.

Auf Ihren Besuch freut sich der Handball Förderverein mit ihren Verkäufer

Euer Handballförderverein

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmaten 6, 79108 Freiburg
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.
Homepage Pfarrgemeinde West:
www.ekifrei-west.de



Pfarrbüro:

PfarrerIn Anja Rahmelow
Gemeindesekretärin Petra Eschmann
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Sprechstunde mit

PfarrerIn Anja Rahmelow gerne nach telefonischer Vereinbarung im Katharina-von-Bora-Gemeindehaus

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

Unsere Gottesdienste

08.10.2017

10.00 Uhr „Himmel mit Frühstück“ anl. Reformationsjubiläum in der Zachäuskirche, Konfirmandenvorstellung, Pfrin.Rahmelow

15.10.2017

10.00 Uhr Gottesdienst der Pfarrgemeinde West mit anschließender Gemeindeversammlung in der Matthäuskirche

Gruppen, Kreise und Termine

Freitag, 06.10.17, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

Mittwoch, 11.10.17, Katharina-von-Bora-Haus

17 – 18 Uhr, neue Pfadfindergruppe

18 – 19 Uhr, Falken (Pfadfinder ab 13 Jahre)

Freitag, 13.10.17, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

angesagt

Luthers Bibel – warum so erfolgreich?

Kein anderes deutschsprachiges Buch hat eine derartige Wirkung hervorgebracht wie Luthers Bibelübersetzung. Dies gilt sowohl für die Literaturgeschichte wie auch für die Frömmigkeits- und Kirchengeschichte. Die Lutherbibel gehörte ins Gepäck deutscher Auswanderer in den USA genauso wie bei den Russlanddeutschen, die sich vor 200 Jahren an der Wolga niederließen und sie wurde oft über Generationen wie ein kostbarer Schatz überliefert. Obwohl es schon vor Luther mehrere Übersetzungen der Bibel ins Deutsche gab, setzte sich im protestantischen Deutschland nur seine Übertragung der Bibel durch.

Was hat Luthers Bibelübersetzung so erfolgreich gemacht - dieser Frage will der Vortrag zum Reformationsjubiläum nachgehen.

Referent: Dr. Ulrich Bayer, Pfarrer Markus-Gemeinde Freiburg
Lehrbeauftragter für Kirchengeschichte an der Ev. Hochschule Freiburg.

Datum: Mi., 11. 10. 2017, 20:00 Uhr

Ort: Katharina-von Bora-Haus, Zu den Mühlmaten 6, Hochdorf
Kooperationsveranstaltung mit dem Bildungswerk Hochdorf

Martin-Luther-Nacht

Schon seit 2010 veranstaltet die Evangelische Gemeinde in Hochdorf jedes Jahr am Reformationstag die „Martin-Luther-Nacht“. Mit der letztjährigen Martin-Luther-Nacht haben wir das Jubiläumsjahr zur Reformation in und für Hochdorf eingeläutet. Zahlreiche besondere Veranstaltungen haben seither in Hochdorf bereits stattgefunden. Die diesjährige Martin-Luther-Nacht wird da sicher einmal mehr ein besonderes Erlebnis!

So laden wir zur Bibel-Lese-Nacht ein, passender Weise am Abend des Reformationsfestes **am Dienstag, 31.10.2017 im Katharina-von-Bora-Gemeindehaus.**

Wir beginnen um 18.00 Uhr und werden gemeinsam Bibel-Abschnitte lesen und hören. Zwischendurch stärken wir uns mit einem einfachen „Kloster-Abendessen“.

Wer dann noch mag, kann zu einem Martin-Luther-Film bleiben.

Die Veranstaltung endet gegen 23 Uhr.

Eingeladen sind Interessierte ab 13 Jahre.

Die Teilnahme ist kostenlos.

Eine formlose Anmeldung erleichtert uns die Vorbereitung. Vielen Dank.

Mehr Infos und Anmeldung bei

Gemeindediakon Joost Wejwer

Tel: 0761 – 27 66 42 / joost.wejwer@kbz.ekiba.de

NACHgedacht

„Worauf du nur dein Herz hängst und verlässest, das ist eigentlich dein Gott.“ (Martin Luther)



MITTEILUNGEN

KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: se-freiburg-nordwest.de

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, Tel. 0171 / 1907953 / eMail: koffler@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Kaplan Siegfried Huber	Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761 / 15629078 / e-Mail: huber@se-freiburg-nordwest.de ; Sprechzeiten nach Vereinbarung
Gemeindereferentin Sabine Vogel	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / e-Mail: vogel@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten nach Vereinbarung
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: st.martin@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr
Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/404433377 Kath.Telefonseelsorge:Tel. 0800/1110222	

Gottesdienste und Termine

Samstag, 07. Oktober 2017 - Gedenktag Unserer Lieben Frau vom Rosenkranz

12.30 Festgottesdienst mit Erzbischof Stefan Burger zum 100-jährigen Bestehen des Diözesanverbandes der kfd Freiburg in Rust

13.00 St. Cyriak: Trauung von Michaela Weinmann und Thomas Reinbold

14.00 St. Martin: Taufe von Marta Elisa Schäfer

18.00 St. Martin: Familiengottesdienst zu Erntedank und 25jähriges Bestehen des Büchereiteams St. Martin, mitgestaltet vom Chörle, anschl. Agape - Gedenken an Maria Schwarz / Martha und Franz Fischer und Horst Fischer
19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Wortgottesfeier

Sonntag, 08. Oktober 2017 - 27. Sonntag im Jahreskreis

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

10.00 St. Albert: Heilige Messe - Familiengottesdienst zu Erntedank gestaltet vom Kindergarten Hl. Familie

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

14.30 St. Thomas: Taufe Finja Marleen Zingel

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Erntedank gestaltet als Familiengottesdienst

Dienstag, 10. Oktober 2017

09.30 St. Albert Seniorenwanderung: "Breitnau Kirche - Hinterzarten", Treff: Hauptbahnhof, Bahnsteig 7 / Kirchzarten umsteigen.

15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Stadtteiltreff Betz.-Bisch.: Café und mehr

17.45 St. P. Canisius: Rosenkranz

18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe mitgestaltet von der Frauengemeinschaft - Gedenken an Hans Peter Hog, Margit Rasilié

20.00 St. Cyriak Cyriaksaal: Treffen der Kantoren, Lektoren, Kommunionhelfer, Organisten, Diakone und Mesner der Seelsorgeeinheit.

Mittwoch, 11. Oktober 2017 - Hl. Johannes XXIII.

08.45 St. P. Canisius: Morgenandacht der Senioren

09.00 St. Albert: Heilige Messe

09.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Ökumenische Seniorenarbeit Landwasser: Seniorenfrühstück

10.30 St. Albert: Erntedankgottesdienst vom Kindergarten und Hort St. Albert

16.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Mosaik am Mittwoch - Begegnungscfé mit geflüchteten Menschen

19.30 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Büchereitreffen

20.00 Bildungswerk St. Martin: Luthers Bibel - Vortrag mit Ulrich Bayer (Katharina-von-Bora-Haus)

Donnerstag, 12. Oktober 2017

12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit

12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch

14.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag

15.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: LebensSpuren - Treffpunkt für Trauernde

18.00 St. Agatha: Heilige Messe

20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Sitzungszimmer: Sitzung des Gemeindeteams

Freitag, 13. Oktober 2017

Das Pfarrbüro St. Martin ist an diesem Freitag geschlossen.

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück

17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und offene Sprechstunde

18.00 St. P. Canisius: Fatima Andacht (Abschluss-Andacht)

18.30 St. Thomas: Rosenkranz

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Pfarrer Konrad Fuchs

Samstag, 14. Oktober 2017 - Heiliger Kallistus I.

09.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

14.00 St. Thomas: Taufe von Tobias Reitmajer, Gabriel Ribeiro-Hartmann

16.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Raum 4: Sonntags-Café

18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe anschl. Eine-Welt-Verkauf - Gedenken an Gertrud Amberg; Hedwig und Alois Haschnik, Karl, Felicitas, Bruno und Johann Bialas / Irene Gawel, Lydia u. Konrad Nowack, Werner Gawel / Hans Peter Hog, Bernhard, Christa und Klaus Hog, Rudi Christ, Albert Löffler und Sascha Löffler / Katharina Weilert und Robert Weilert

19.00 St. Albert: Heilige Messe - Monatsmesse der Gemeinschaft christlichen Lebens (GCL) - Einladung an Alle!

Sonntag, 15. Oktober 2017 - 28. Sonntag im Jahreskreis

09.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

10.00 St. Albert: Heilige Messe - parallel Kinderkirche - anschließend Kirchenkaffee

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

18.00 Hl. Familie: Heilige Messe - parallel Kinderkirche - Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es noch Abendmusik zugunsten der Orgelsanierung. Anschließend Sektempfang.

Patrozinium in Freiburg-Hochdorf am 12. November 2017

Flohmarkt: Anlässlich des Patroziniums soll wie jedes Jahr ein Flohmarkt stattfinden.

Wenn Sie Flohmarktartikel bereitstellen wollen, kön-

nen Sie diese während der Öffnungszeiten des Pfarrbüros gerne abgeben. Falls keine Transportmöglichkeit besteht, können die „Flöhe“ auch abgeholt werden. Vielen Dank !! Kontakt über das Pfarrbüro Freiburg-Hochdorf, Tel:07665/1705 oder per E-Mail st.martin@se-freiburg-nordwest.de

Kreativstand: Auch in diesem Jahr gibt es beim Patrozinium im November wieder einen Kreativstand, an dem wir verschiedenes Selbstgebasteltes anbieten.

Natürlich sollen in unserem Angebot die selbstgestrickten Socken, die leckeren Linzertorten und die vielfältigen Marmeladen nicht fehlen.

So freuen wir uns sehr, wenn uns liebe Menschen in Hochdorf wieder mit Ihren Spenden unterstützen.

Sie können dies im Pfarrbüro zu den Öffnungszeiten abgeben, oder an dem Wochenende direkt zum Stand in die Mooswaldhalle bringen. Gerne holen wir es auch bei Ihnen ab, lassen Sie es uns doch wissen.

G. Graf, Ch. Hentschel, M. Immel, Ch. Wieschhörster, Mechthild Vennebusch (Tel.07665/3274)

Erntedank-Familiengottesdienst und 25jähriges Bestehen des Büchereiteams

Am 7. Oktober wird um 18.00 Uhr Erntedank in St. Martin gefeiert. Dieser Gottesdienst wird als Familiengottesdienst gestaltet mit musikalischer Mitwirkung des Chörls unter Leitung von Francesca Schenk sowie einem Dank an das Büchereiteam St. Martin, das seit 25 Jahren besteht. Gerne können die Kinder ihre Erntekörbchen mitbringen.

Desweiteren wird ein Erntealtar durch Alexandra Lindinger gestaltet. Hierzu können Sie Ihre Erntegaben am Freitag, den 6. Oktober tagsüber und am Samstag, den 7. Oktober vormittags in die Kirche stellen.

Chorprojekt St. Albert – Sängerinnen und Sänger gesucht

Die Chorgemeinschaft St. Albert lädt ein zu ihrem nächsten Chorprojekt: Beim **Patrozinium St. Albert am 19. November 2017 um 10.00 Uhr** wird die **Missa brevis in Es-Dur von Théodore Dubois** gesungen.

Probentermine (Albertainnen):

Do., 19.10., 20.15 Uhr Mo., 06.11., 20.15 Uhr

Do., 26.10., 20.15 Uhr Do., 16.11., 20.15 Uhr

Do., 02.11., 20.15 Uhr Sa., 18.11., 15.00 Uhr

Bei Fragen: Katharina Denger Tel.: 48990072

Mail: k.denger@gmx.de

100% HEIMATPRINT

Von der kleinen
Digitalauflage bis
zur Großauflage...



Wir beraten Sie gerne!

07771/ 9317-932

print@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de



PRIMOPRINT

Offset- und Digitaldruckerei



■ Aktionscode P-2017-04

VERGOLDEN SIE SICH DEN HERBST

6 Anzeigen schalten

4 Anzeigen bezahlen*

Unsere beliebteste Aktion ist wieder da!

Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten Sie mit neuem Schwung in den Herbst! Rabattierte Anzeigen im „Blättle“ bringen Ihren geschäftlichen Erfolg auf Touren.

Unsere Aktion gilt vom 4.9. - 29.10.17 in den Kalenderwochen 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 & 43.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 18 (Stand: Januar 2017).

*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre **druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagendaten bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche**. Ebenfalls bitten wir um die **Abbuchungserlaubnis**, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Ihre Anzeigenschaltung muss durch **sechs teilbar** (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch **vier teilbar** (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in **sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen** geschaltet werden. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

 **PRIMO**VERLAG
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/93 17-11
Telefax: 0 77 71/93 17-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



Wir suchen einen **Nachhilfelehrer/in**

in FR-Hochdorf für eine Gymnasiastin
(6. Klasse) Fach Mathematik

Tel: 0177-4259323

Verstopfte Rohre

in Küche, Bad, WC, Keller
privat oder Gewerbe?

Schirmeier Notdienst Tag und Nacht

Tel. 07 61 / 8 70 68 53, mobil: 0174 - 3 34 74 85

NATURHEILKUNDE für Rinder, Schweine,
Pferde, Hunde und Katzen

Tierheilpraktikerin Andrea Keller

88634 Herdwangen • Tel. 07557 928 16 28

Mobil: 01525 363 4272 • www.tierheilpraktikerin-andrea-keller.de



Wir suchen zum Sofortkauf:

Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus,
Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung

SÜDBAU • Telefon 07681 - 20 92 886

info@suedbau-freiburg.de

*Selbstständige Beraterin
für Pampered Chef*

JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001

E-Mail: jennybardos79@gmail.com

Web: bardos.shop-pamperedchef.de

Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!

Seit mehr als 30 Jahren
der zuverlässige Reiseservice
Ihres Mitteilungsblattes!



Rhein – Main – Donau

Flusskreuzfahrt mit Swiss Diamond

02.04. - 09.04.2018

inkl. Bustransfer zum Schiff

Reisepreis: p.P. ab €

1.138,-

in der 2-Bett-Außenkabine, Vollpension an Bord inkl.

Hochwertig ausgestattetes, sehr gepflegtes Schiff

Flussreise von Straßburg nach Passau

Vielfältige Landausflüge an Bord buchbar!

Bequem zum
Schiff und zurück

Ausführliche Infos: www.primo.globalis.de

Oder fordern Sie einfach unseren Sonderprospekt an!

Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,

Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0

E-Mail: info@aufundweg.net, internet: www.aufundweg.net

SENDEN SIE ALL IHREN KUNDEN FESTTAGSWÜNSCHE
MIT EINER GRUSSANZEIGE IN UNSEREN HEIMATBLÄTTERN

Bis 31.10.2017
10 % Frühbucher-
Rabatt
sichern!

Wer viel bucht,
spart zusätzlich
5% bis 10%

3 Ausgaben = 5%

5 Ausgaben = 10%

Bei
Onlinebuchung
5%
sparen!

Der neue **Musterkatalog** für Ihre
Weihnachts- und Neujahrsgrüße ist da.

DURCHSTÖBERN SIE ONLINE UNSEREN KATALOG



PRIMOVERLAGS-DRUCK ANTON STÄHLE E.K.

Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach

Tel. 07771/9317-11 | Fax 07771/9317-60

anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de



NATÜRLICH | Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

**Vorsorge - Trauerbegleitung
Bestattungen - Überführungen**
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/ 13 07
Fax: 07665/ 28 25
info@natuerlich-faller.de



Kramer
Ihr Metzger
SEIT 1898

Wir lieben Frische!

Wir suchen Verstärkung (VZ / TZ, auch Quereinsteiger):
• Im Verkauf • An der Kasse • An unserer Imbissstheke

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

Am Gansacker 28 • 79224 Umkirch • 07665 9452-20
info@kramerswurst.de • www.kramerswurst.de

Derzeit über 100 Angebote von

Wohnungen - Häuser - MFH und
Ferienimmobilien in Freiburg, Bad
Krozingen, Bruchsal, Ehrenkirchen,
Konstanz, Offenburg und am
Lago Maggiore. Alle Objekte unter:



www.holtz-immobilien.de

Ihr Ansprechpartner:
Rudi Dölter 07 61 - 21 48 07 37



Miele *Gebr. Schlosser*

Nutzen Sie die Vorteile Ihres Miele Premium Partners!

ELEKTROFACHGESCHÄFT
UND KÜCHENSTUDIO

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

Inhaber: Stefan Ernst
Kußmaulstraße 1
79114 Freiburg
Telefon 07 61 / 8 38 12
Telefax 07 61 / 89 27 27
www.gebr-schlosser.de



Das einzigartige, genussvolle Landerlebnis

Bohrerhof
von Fräulein Gertrude

Dinnershow **CHIC'ORIA**
17. Nov - 17. Dez 2017
Mittwoch - Sonntag

Infos & Reservierung Tel: 07633/92332160
Täglich ab 12.00 Uhr & Sonn-/ Feiertags ab 11.30 Uhr durchgehend geöffnet
Bachstr. 6 - 79258 Hartheim-Feldkirch - info@bohrerhof.de - www.bohrerhof.de

Schiffsausflüge 2017

Fröhliche Herbstfahrt	34,- EUR	Senioren-Schiff	Jeden Dienstag & Mittwoch von September bis Oktober 2-stündige Rundfahrt inklusive Mittagessen. Preis pro Senior: 23,- EUR
^{SO} 1.10. / ^{DI} 3.10. / ^{SO} 8.10. / ^{SO} 15.10. / ^{SO} 22.10. / ^{SO} 29.10.		Italienische Nacht	27.10.
			42,- EUR
		Oktoberfest	^{FR} 6.10. / ^{SA} 7.10.
			42,- EUR
		Halloweenparty	^{DI} 31.10.
			42,- EUR

BFS Linie - Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH
Tel. 0 76 67 94 20 10 • E-Mail: info@bfs-info.de • www.bfs-info.de



mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

EINFACH! KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

Klavierspielen mit Spaß

Klassik, Pop, freies Spielen
0761 4002453, 0163 8347890
Mail: info@studiopianissimo.de

STUDIO PIANISSIMO
KLAVIER & MUSIKSTUDIO

FREIBURGER KREATIVMARKT
07. / 08.10. • Hochdorf-Mooswaldhalle - Volles Haus!
Sa. 13 - 18 • So. 11 - 17 Uhr • www.kunstundkreativmarkt.de

Was ist Ihre Immobilie wert?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.
Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.

Tobias Kessler • Immobilien • Bewertungen • Baufinanzierungen
Mitglied im IVD
Schwabentorring 5 • 79098 Freiburg
Telefon 0761- 211 97 79 • www.kesslerimmobilien.de